

**Лесозаготовительная  
машина  
953МН и 959МН**

(ИНИ: 1Т0953МН\_ \_ \_317982—409162)

(PIN: 1Т0959МН\_ \_ \_317982—409162)



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Лесозаготовительная машина  
953МН и 959МН**

**OMT401138X59 ВЫПУСК F2 (RUSSIAN)**

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## EPA Заявление о гарантии по контролю выбросов на внедорожниках - компрессионное зажигание

DXLOGOV1 —UN—28APR09



JOHN DEERE

### США И КАНАДА: ЗАЯВЛЕНИЕ О ГАРАНТИИ ПО КОНТРОЛЮ ВЫБРОСОВ ВАШИ ГАРАНТИЙНЫЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

Для выяснения, подпадает ли двигатель John Deere под какие-либо дополнительные гарантии из указанных ниже, найти ярлык "Информация о контроле выбросов", расположенный на двигателе. Если двигатель эксплуатируется в Соединенных Штатах или Канаде и на ярлыке с информацией о контроле выбросов указано: "Настоящий двигатель соответствует нормативным требованиям EPA США для внедорожных и стационарных дизельных двигателей" или "Настоящий двигатель соответствует нормативным требованиям по компрессионному воспламенению для внедорожных двигателей EPA США", то см. "Заявление о гарантии по контролю выбросов США и Канады". Если двигатель эксплуатируется в Калифорнии и на ярлыке указано: "Настоящий двигатель соответствует нормативным требованиям CARB и EPA США для внедорожных и стационарных дизельных двигателей" или "Настоящий двигатель соответствует нормативным требованиям EPA США и штата Калифорния по компрессионному воспламенению внедорожных двигателей", также см. "Заявление о гарантии по контролю выбросов штата Калифорния".

Гарантийные условия, указанные в данном свидетельстве, относятся только к тем компонентам и деталям вашего двигателя, которые участвуют в контроле выбросов. Полная гарантия на двигатель, которая не покрывает детали и компоненты, участвующие в контроле выбросов, предоставляется отдельно. Если у вас есть вопросы в отношении ваших прав и обязанностей по гарантии, свяжитесь с John Deere по номеру 1-319-292-5400.

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА JOHN DEERE

John Deere гарантирует конечному и каждому следующему покупателю, что внедорожный дизельный двигатель, включая все детали системы управления токсичностью выхлопных газов, сконструирован, изготовлен и оснащен таким образом, чтобы он соответствовал на момент продажи требованиям Раздела 213 Закона о чистом воздухе (Clean Air Act), а также не имел дефектов материалов или изготовления, которые вызвали бы несоблюдение двигателем применимых нормативных требований US EPA, в течение пяти лет с начала эксплуатации или спустя 3000 ч работы - по первому сроку.

В гарантийном случае John Deere бесплатно произведет ремонт или замену - по своему выбору - любой детали или узла с дефектом в материалах или изготовлении, повлекшим повышенные выбросы двигателем какого-либо загрязняющего вещества в течение указанного гарантийного срока, включая расходы, связанные с диагностированием и восстановлением или заменой узлов, имеющих отношение к выбросам. Гарантия действует при условии соблюдения указанных здесь ограничений и исключений. Узлы, имеющие отношение к выбросам, охватывают компоненты двигателя, предназначенные для контроля выбросов, а именно:

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Воздухозаборная система              | Устройства доочистки                   |
| Топливная система                    | Клапаны вентиляции картера             |
| Система зажигания                    | Датчики                                |
| Система рециркуляции выхлопных газов | Электронные блоки управления двигателя |

#### ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ ПО ВЫБРОСАМ

John Deere может отказать в удовлетворении претензий по гарантии в отношении отказов, причиной которых были:

- Несоблюдение требований по техобслуживанию, перечисленных в Руководстве механика-водителя
- Непредусмотренное конструкцией использование двигателя/оборудования
- Неправильная эксплуатация, халатность, ненадлежащее техобслуживание или несогласованные модификации или переделки.
- Несчастные случаи, не подпадающие под объем ответственности или вызванные стихийными бедствиями.

Внедорожный дизельный двигатель сконструирован для работы на дизельном топливе, указанном в разделе Топливо, смазки и охлаждающие жидкости в Руководстве механика-водителя. Использование любого другого топлива запрещается, так как может повредить систему контроля выхлопных газов двигателя/оборудования.

В пределах, допускаемых законом, John Deere не несет ответственности за повреждение других компонентов двигателя, вызванных неисправностью связанных с выбросами компонентов, если таковое не подпадает под стандартную гарантию.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ОДНОЗНАЧНО ДЕЙСТВУЕТ ВМЕСТО ЛЮБЫХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ИЗЛОЖЕННЫХ В ЯВНОМ ВИДЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕНЫХ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ ВЫСОКОГО СПРОСА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПРАВОВЫЕ СРЕДСТВА СОГЛАСНО ЭТОЙ ГАРАНТИИ ОГРАНИЧЕНЫ ОГОВОРЕННЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ О МАТЕРИАЛАХ И УСЛУГАХ. В РАМКАХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА НИ JOHN DEERE, НИ АВТОРИЗОВАННЫЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ ДВИГАТЕЛЕЙ, ДИЛЕРЫ ИЛИ РЕМОНТНЫЕ МАСТЕРСКИЕ JOHN DEERE, А ТАКЖЕ НИКАКАЯ КОМПАНИЯ, АФФИЛИРОВАННАЯ С JOHN DEERE, НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ.**

Emission\_CI\_EPA (18Dec09)

Продолжение на следующей стр.

DX,EMISSIONS,EPA -59-12DEC12-1/2

## **Эксплуатационные характеристики по токсичности отработавших газов и несанкционированное внесение изменений**

### **Эксплуатация и техобслуживание**

Двигатель, включая систему управления токсичностью отработавших газов, должен эксплуатироваться, использоваться и обслуживаться в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве, для поддержания надлежащих эксплуатационных характеристик по токсичности отработавших газов двигателя в пределах требований, применимых к категории/сертификационным параметрам двигателя.

системы управления токсичностью отработавших газов двигателя; в частности в отношении деактивации или непроведения техобслуживания системы рециркуляции отработавших газов (EGR) или системы дозирования жидкости для очистки дизельных отработавших газов. Несанкционированное внесение изменений в систему управления токсичностью отработавших газов приведет к аннулированию сертификата соответствия Европейского союза (ЕС) и применимых гарантий, связанных с токсичностью отработавших газов.

### **Несанкционированное внесение изменений**

Не допускается несанкционированное внесение изменений или неправомерное использование

DX,EMISSIONS,PERFORM -59-12JAN18-1/1

*Введение*

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

**СПАСИБО!**

TX, TM, FAX -59-01MAR10-2/2

Идентифицировать машину можно по идентификационному номеру изделия (PIN), выштампованному на табличке с серийным номером. Табличка с идентификационным номером изделия (PIN) (1), маркировка CE или маркировка EAC и, при необходимости, наклейка EC расположены на машине, как указано на изображении машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если машина была сертифицирована (утверждена) в соответствии с требованиями Европейского союза, в специально отведенном

месте (2) будет присутствовать маркировка CE. При необходимости, кроме маркировки CE, расположенной в специально отведенном месте, на данной машине также может быть размещена наклейка EC (4).

Если машина была сертифицирована (утверждена) в соответствии с требованиями Евразийского экономического союза, в специально отведенном месте будет присутствовать маркировка EAC (3).

## Спецификации уровня шума и вибрации

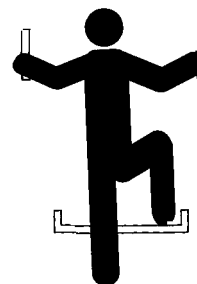
|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Модель</b>   | <b>953MH и 959MH</b>              |
| <b>Уровень акустического давления на оператора и уровень силы наружного шума</b>  |                                   |
| <b>Кабина</b>   | 78 дБ(А) и 124 дБ(А) или меньше * |
| <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: В число факторов, влияющих на указанные значения, входят действия оператора, срок эксплуатации машины, состояние сиденья, использование комплектующих, окружающая среда, а также любое движение машины.</i></p> <p><i>(*) Погрешность значений, предоставляемых системой сбора данных, составляет 2%.</i></p> <p>Уровни шума были установлены при помощи метода тестирования по стандарту Международной организации по стандартизации (ISO) 18564:2016.</p> |                                   |
| <p><b>Евразийский Экономический Союз</b><br/>Уровни вибрации, воздействующие на операторов, предусмотрены для машины, обслуживаемой надлежащим образом и работающей на ровной поверхности грунта без крупных объектов, таких как деревья и камни.<br/>Уровни воздействия вибрации всего корпуса были установлены при помощи метода тестирования по стандарту ГОСТ 31191.1:2004.</p>   |                                   |
| <b>Весь корпус</b>  | не более 0,5 м/с <sup>2</sup>     |
| <b>Кисть/ рука</b>  | не более 2,5 м/с <sup>2</sup>     |
| <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: В число факторов, влияющих на указанные значения, входят действия оператора, срок эксплуатации машины, состояние уплотнений окон и дверей, использование комплектующих, окружающая среда, а также любое движение машины.</i></p>  |                                   |
| <p><b>Европейский союз</b><br/>Уровни вибрации, воздействующие на операторов, предусмотрены для машины, обслуживаемой надлежащим образом и работающей на ровной поверхности грунта без крупных объектов, таких как деревья и камни.<br/>Уровни вибрации были установлены при помощи метода тестирования по стандарту ISO 2631-1:1997 или ISO TR 25398, где это применимо.</p>   |                                   |
| <b>Весь корпус</b>  | не более 0,32 м/с <sup>2</sup>    |
| <b>Кисть/ рука</b>  | не более 2,5 м/с <sup>2</sup>     |
| <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: В число факторов, влияющих на указанные значения, входят действия оператора, срок эксплуатации машины, состояние уплотнений окон и дверей, использование комплектующих, окружающая среда, а также любое движение машины.</i></p>  |                                   |

JB38880,00012CF -59-08ОСТ19-2/2

### Правильное использование ступеней и поручней

Во избежание падения поворачивайтесь лицом к машине, когда садитесь в машину и выходите из нее. Старайтесь, чтобы всегда было 3 точки опоры на подножках и поручнях. Ни в коем случае не опирайтесь на органы управления машиной.

Будьте особенно внимательны на дороге, скользкой от грязи, снега или дождя. Очищайте подножки и не допускайте скопления на них смазки или масла. Никогда не спрыгивайте с машины. Запрещается садиться в машину и выходить из нее на ходу.



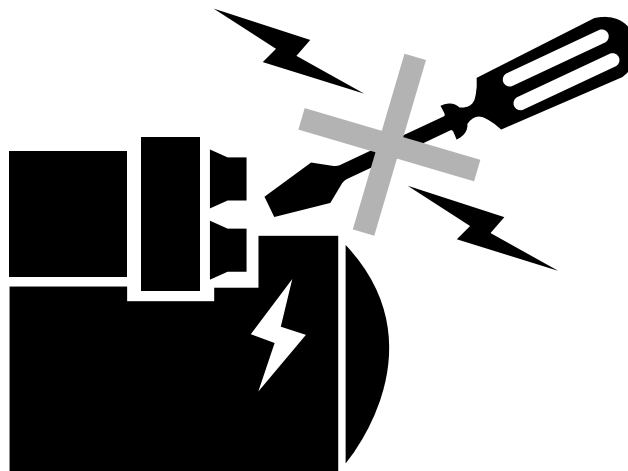
T133468 —UN—15APR13

TX,STEPS -59-09FEB11-1/1

### Запускайте двигатель, только находясь на сиденье оператора

Не допускайте самопроизвольного движения машины. Запускайте двигатель только с сиденья оператора. Убедитесь, что все органы управления и рабочие инструменты находятся в надлежащем положении для машины на стоянке.

Ни в коем случае не пытайтесь запустить двигатель с грунтового уровня. Запрещается запускать двигатель с помощью замыкания клемм электромагнитного клапана стартера.



Управляйте машиной, только находясь на сиденье оператора

TX,SOFOS -59-29JUN21-1/1

TX1314398 —UN—29JUN21

### Использование и техобслуживание ремня безопасности

При управлении машиной пользуйтесь ремнем безопасности. Не забывайте пристегивать ремень безопасности при погрузке и разгрузке с грузовиков, а также во время других операций.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры по предотвращению возникновения несчастных случаев. Перед управлением машиной проверьте состояние ремня безопасности и крепежных деталей. Замените, если они изношены, обтрепались или повреждены.

Меняйте ремень безопасности каждые 3 года или чаще, независимо от его состояния.



**ПРИСТЕГНИТЕ  
РЕМЕНЬ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

TX1165594 —59—23JUL14

TX,SEAT,BELT -59-27JUL20-1/1



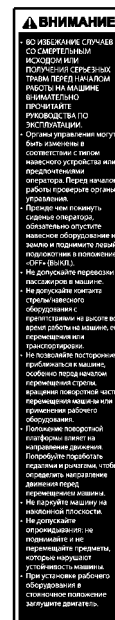
**4. ОСТОРОЖНО! Соблюдайте правила техники безопасности при управлении машиной**

ПРИМИТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ, В ТОМ ЧИСЛЕ СМЕРТЕЛЬНЫХ —

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НА МАШИНЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

- Схему управления можно изменить для дополнительного оборудования или удовлетворения предпочтений оператора. Перед началом эксплуатации опробуйте схему управления.
- Прежде чем покинуть сиденье оператора, обязательно опустите дополнительное оборудование на землю и поднимите левый подлокотник в положение OFF (ВЫКЛ.).
- Не перевозите на машине людей.
- При эксплуатации, вождении или транспортировке машины примите меры предосторожности во избежание контакта стрелы/ дополнительного оборудования с препятствиями сверху.
- Не позволяйте посторонним находиться на близком расстоянии, особенно перед перемещением стрелы, поворотом верхней конструкции, при движении или работе дополнительного оборудования.
- Положение верхней конструкции влияет на направление движения машины определите направление с помощью педалей или рычагов.
- Не паркуйте машину на наклонной плоскости.
- Не допускайте опрокидывания. Не поднимайте и не перемещайте предметы, которые нарушают устойчивость машины.
- При установке рабочего оборудования в стояночное положение заглушите двигатель.

Знак безопасности расположен внутри кабины на левой центральной стойке конструкции системы защиты при опрокидывании (ROPS).



**ОСТОРОЖНО! Соблюдайте правила техники безопасности при управлении машиной**

TX1153271 —59—07AUG14

Продолжение на следующей стр.

JB38880,00012D8 -59-23JUN17-6/33

### 30. ВНИМАНИЕ! Открытые ремни и вентилятор

#### ОТКРЫТЫЕ РЕМНИ И ВЕНТИЛЯТОР

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ.

Знак безопасности расположен над радиатором на внутренней стороне левой задней дверцы для техобслуживания.



*ВНИМАНИЕ! Открытые ремни и вентилятор*

JB38880,00012D8 -59-23JUN17-32/33

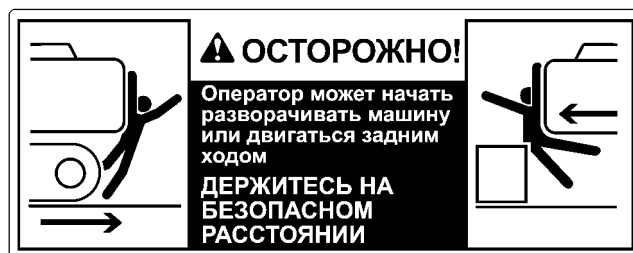
TX1239994—59—08JUN17

### 31. ВНИМАНИЕ! Держитесь на расстоянии

Оператор может выполнять поворот машины или начать движение задним ходом.

**ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ.**

Знаки безопасности расположены в задней части машины на каждой стороне противовеса.



*ВНИМАНИЕ! Держитесь на расстоянии*

JB38880,00012D8 -59-23JUN17-33/33

TX1104370—59—01AUG16

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключатель включения пилы будет автоматически отключен при останове двигателя или отключении гидравлики машины. После включения двигателя и/или гидравлики для включения пилы переключатель включения пилы должен быть снова нажат. Эта функция блокировки предотвращает случайный запуск привода пилы во время повторного запуска двигателя.

- Нажмите и отпустите переключатель для включения пилы. Светодиод переключится в состояние ВКЛ., указывая на то, что пила ВКЛЮЧЕНА.
- Нажмите и отпустите переключатель для отключения пилы. Светодиод переключится в состояние ВЫКЛ., указывая на то, что пила ОТКЛЮЧЕНА.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цифровые функции, расположенные на герметичном модуле переключателей (SSM) включаются только в том случае, когда главный блок дисплея (PDU) требует выполнить ввод данных.

Данный переключатель имеет второстепенную функцию ввода для главного блока дисплея (PDU), когда требуется ввести цифру 4.

### 13 — Только цифровая функция:

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цифровые функции, расположенные на герметичном модуле переключателей (SSM) включаются только в том случае, когда главный блок дисплея (PDU) требует выполнить ввод данных.

Этот переключатель используется для функции ввода на дисплее PDU, когда требуется ввести цифру 5. Функция SSM, связанная с этим переключателем, не используется.

**14—Переключатель уменьшения частоты вращения двигателя:** Используется для уменьшения частоты вращения двигателя.

- Нажмите и удерживайте переключатель для уменьшения частоты вращения двигателя до низких оборотов холостого хода.
- Нажмите и отпустите переключатель для уменьшения частоты вращения двигателя на 50 об/мин.
- Следите за оборотами двигателя с помощью дисплея PDU.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цифровые функции, расположенные на герметичном модуле переключателей (SSM) включаются только в том случае, когда главный блок дисплея (PDU) требует выполнить ввод данных.

Данный переключатель имеет второстепенную функцию ввода для главного блока дисплея (PDU), когда требуется ввести цифру 6.

### 15 — Переключатель закрытия дверцы отсека:

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед тем как закрывать дверцу отсека, убедитесь в том, что возле машины нет людей. Полностью закройте дверцу отсека. Никогда не оставляйте дверцу отсека в частично поднятом положении.

Прежде чем встать на открытую дверцу отсека, **ВЫКЛЮЧИТЕ** зажигание. Максимальная нагрузка на открытую дверцу отсека не должна превышать 250 кг (550 фунт).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Двигатель не обязательно должен работать с открытой дверцей отсека, но рекомендуется снизить потери заряда батареи. См. Дверца отсека и дверцы для техобслуживания. (Раздел 3-2.)

Этот переключатель используется для закрытия дверцы отсека.

- Нажмите и удерживайте нажатым переключатель для закрытия дверцы отсека. Когда дверца будет закрыта, светодиодный индикатор погаснет.

**16—Переключатель уменьшения скорости гидравлической системы:** Данный переключатель используется для уменьшения скорости гидравлической системы, если переключатель регулировки скорости гидравлической системы (6) установлен в положение СРЕДНЕЙ скорости (черепаха).

- Нажмите и удерживайте нажатым переключатель для уменьшения скорости гидравлической системы на 5%.
- Нажмите и отпустите переключатель для уменьшения скорости гидравлической системы на 1%.
- Следите за основной скоростью гидросистемы на PDU.

### 17 — Только цифровая функция:

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Цифровые функции, расположенные на герметичном модуле переключателей (SSM) включаются только в том случае, когда главный блок дисплея (PDU) требует выполнить ввод данных.

Этот переключатель используется для функции ввода на дисплее PDU, когда требуется ввести цифру 7. Никакая функция SSM не связана с этим переключателем.

**18—Переключатель вакуумного насоса.** Данный переключатель используется для включения и выключения вакуумного насоса. Вакуумный насос подает отрицательное давление в гидравлическую систему для облегчения обслуживания гидравлической системы.

**Вспомогательный вход**

Система радиоприемника оборудована вспомогательным разъемом (1) для подключения личных устройств к аудиосистеме.

При наличии имеется одна универсальная последовательная шина (USB) в том же месте, что и вспомогательный разъем.

**Bluetooth®—При наличии.**

Данная радиосистема оборудована встроенным модулем Bluetooth®. При помощи беспроводной связи технология Bluetooth® обеспечивает безопасную передачу данных между радиосистемой и расположенным на близком расстоянии устройством с Bluetooth®, например, мобильным телефоном.

Включение Bluetooth®.

1. Только для радиоприемника без кнопки ТА (7В). Нажмите кнопку Bluetooth® (при наличии) (7А). Только для радиоприемника с кнопкой ТА. Нажимайте на кнопку MENU (МЕНЮ) на лицевой панели радиоприемника, пока не отобразится BT MODE.
2. Подождите 2 секунды, пока не появится индикация текущей настройки BT ВЫКЛ. или BT ВКЛ.
3. Поверните регулятор громкости против часовой стрелки или по часовой стрелке, чтобы включить или выключить Bluetooth®. По прошествии 2 секунд новая настройка станет активной, а символ Bluetooth начнет мигать.
4. На экране дисплея отобразится индикатор СОПРЯЖЕНИЕ. После этого для обеспечения безопасности соединения персонального аудиоустройства оператора отобразится код.

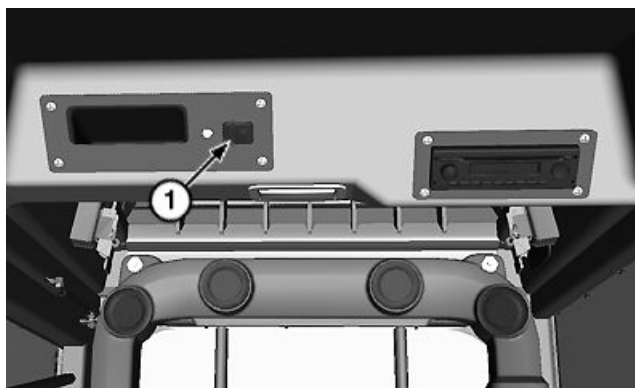
Для изменения типа соединения нажимайте на кнопку разъединения звонка (при наличии) (4В) до тех пор, пока не отобразится CON-TYPE. Поверните регулятор громкости против часовой стрелки или по часовой стрелке для выбора типа соединения (телефонный поток/ аудиопоток).

Прием звонка.

Когда радиосистема сопряжена с каким-либо сотовым телефоном, то с ее помощью можно принимать и инициировать вызовы.

При поступлении вызова звучит мелодия звонка, и на дисплее отображается CALL (ВЫЗОВ). Через 2 секунды вместо этой индикации на дисплее отображается имя контакта или номер телефона звонящего.

1. Для ответа на звонок нажмите на кнопку приема звонка (при наличии) (3В).
2. Для регулировки громкости динамиков во время телефонного разговора по необходимости используйте регулятор громкости.
3. Для завершения вызова нажмите кнопку разъединения. На дисплее в течение 2 с



Вспомогательный источник питания

1— Вспомогательный разъем (3,5 мм)

будет отображаться CALL END (ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА), после чего радиосистема возвратится в текущий выбранный режим.

Инициирование вызова:

1. Нажмите и удерживайте кнопку источника более 3 с для открытия списка контактов.
2. Используйте многофункциональный кулисный переключатель для выбора нужного контакта и нажмите кнопку приема звонка для установки соединения.
3. Для завершения вызова нажмите кнопку разъединения. На дисплее в течение 2 с будет отображаться CALL END (ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА), после чего радиосистема возвратится в текущий выбранный режим.

**Радио SiriusXM®—При наличии.**

Данная радиосистема оборудована тюнером SiriusXM для приема сигнала цифровых станций через спутник (например, радио SiriusXM). Предусмотрено три диапазона SiriusXM (уровни памяти SiriusXM1, SiriusXM2 и SiriusXM3); на каждом диапазоне можно настроить вплоть до шести каналов и присвоить их шести кнопкам сохраненных настроек. Процедура сохранения каналов SiriusXM с помощью кнопок сохраненных настроек аналогична сохранению каналов аналоговых радиостанций.

Для использования устройства необходимо наличие подписки радио SiriusXM.

Для включения радио SiriusXM в первый раз, нажимайте на кнопку разъединения до тех пор, пока на дисплее не отобразится XM ВЫКЛ. Поверните регулятор громкости по часовой стрелке для включения радио SiriusXM.

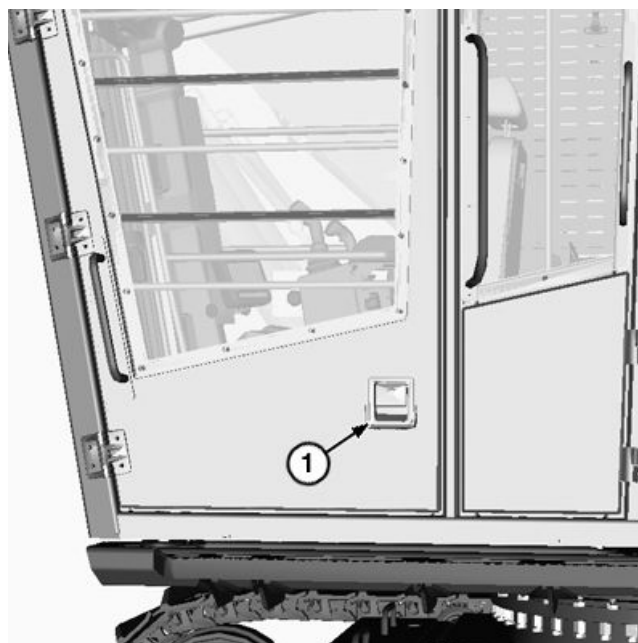
**Информация о дорожном движении**

## Ручки двери кабины

Ручка (1) двери для входа в кабину используется для того, чтобы разомкнуть защелку двери и открыть дверь снаружи кабины.

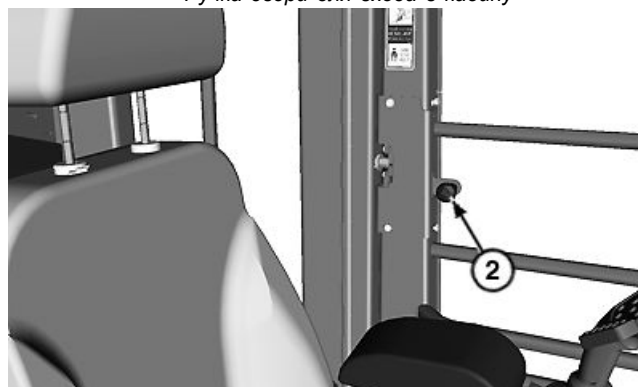
Ручка (2) двери для выхода из кабины используется для того, чтобы разомкнуть защелку двери и открыть дверь изнутри кабины.

- 1— Ручка двери для входа в кабину      2— Ручка двери для выхода из кабины



Ручка двери для входа в кабину

TX1147544A —UN—14JUL14



Ручка двери для выхода из кабины

TX1147545A —UN—13NOV13

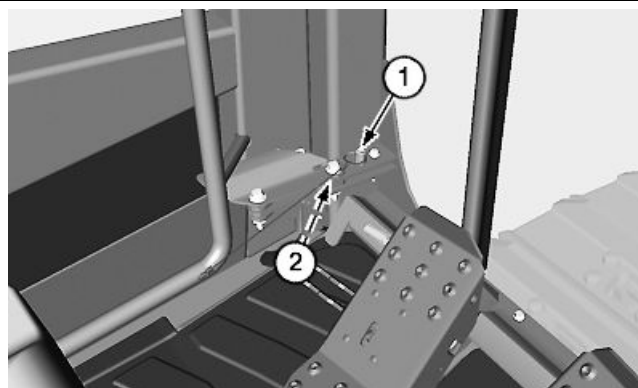
JS93577.0000760 -59-24FEB14-1/1

## Упор двери кабины

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Не допускайте травм от попадания предметов внутрь кабины оператора. Не работайте на машине с открытой дверью.

Вставьте стопорный штифт (1) двери кабины в отверстие (2), чтобы заблокировать дверь кабины в открытом положении при техническом обслуживании машины.

- 1— Стопорный штифт двери кабины      2— Отверстие кабины



Упор двери кабины

TX114752A —UN—16JUL14

JS93577.0000720 -59-24SEP14-1/1

## Запуск в холодную погоду—Ниже 0 °C (32 °F)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При начальном запуске частота вращения двигателя и гидравлические функции могут быть ограничены. При необходимости на главном блоке дисплея (PDU) будет отображаться текст с инструкциями для оператора для выполнения надлежащей процедуры запуска в холодную погоду. Для эксплуатации машины при температурах ниже 0 °C (32 °F) рекомендуется установить нагреватели охлаждающей жидкости или устройства облегчения запуска в холодную погоду.

Прогрев гидравлической системы осуществляется реверсированием потока главного клапана управления в байпасный масляный радиатор гидравлической системы и направлением возвратного масла в гидравлический бак. До активации всех систем управления машины частота вращения двигателя и скорость гусениц могут быть ограничены, чтобы обеспечить достижение достаточной температуры гидравлического масла.

### Запуск при установленном нагревателе охлаждающей жидкости двигателя

1. Нажмите и отпустите переключатель (1) ВКЛЮЧЕНИЯ зажигания/ЗАПУСКА двигателя на герметичном модуле переключателей (SSM) так, чтобы загорелся левый светодиодный индикатор для включения зажигания и подачи питания на блоки управления и главный блок дисплея (PDU).

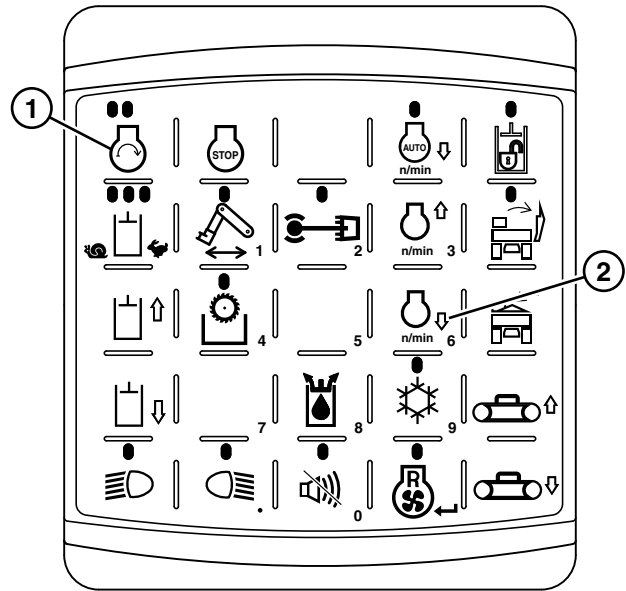
Нажмите и удерживайте нажатым переключатель ВКЛЮЧЕНИЯ зажигания/ЗАПУСКА двигателя, пока не запустится двигатель. Во время проворачивания коленчатого вала двигателя будут гореть оба светодиодных индикатора. Левый индикатор будет гореть при работающем двигателе.

**ВАЖНО:** Не задействуйте пусковой двигатель дольше 30 секунд за раз, иначе его можно повредить. Если двигатель не заведется, выждите не менее 2 минут, прежде чем повторять попытку.

Чтобы не повредить турбокомпрессор и другие узлы двигателя, дайте двигателю поработать 30 секунд на малых оборотах холостого хода, прежде чем эксплуатировать машину.

Если двигатель не заведется, подождите 2–3 минуты, прежде чем попытаться завести его еще раз, чтобы дать остыть стартеру.

2. Нажмите и удерживайте переключатель (2) для уменьшения частоты вращения двигателя до



Герметичный модуль переключателей (SSM)

1— Переключатель ВКЛ. зажигания/ ЗАПУСКА двигателя

2— Переключатель уменьшения частоты вращения двигателя

низких оборотов холостого хода. Следите за оборотами на PDU.

#### Спецификация

Малые обороты холостого хода двигателя—Скорость.....900 об/мин

3. Дайте двигателю поработать в течение приблизительно 5 минут при 1100 об/мин, прежде чем задействовать какие-либо функции.

#### Спецификация

Двигатель при прогреве гидравлического масла—Скорость.....1100 об/мин

4. Периодически проверяйте, отображаются ли на главном блоке дисплея (PDU) аварийные сигналы и предупреждения.

### Запуск с установленным устройством запуска при низких температурах

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Пусковое топливо огнеопасно, а контейнер находится под давлением. Во избежание травм в случае взрыва контейнера держите его вдали от источников тепла, искр и открытого огня. НЕ прокалывайте и не сжигайте контейнер. Снимайте контейнер с машины в сезоны, когда температура топлива превышает 4°C (40°F).

## Работа функций—Левый джойстик

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если появится сообщение ГИДРАВЛИКА НЕ ВКЛЮЧЕНА, АЛЬТЕРНАТИВНАЯ СХЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДЖОЙСТИКОМ АКТИВНА. НАЖМИТЕ КНОПКУ ВЫБРАТЬ ДЛЯ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ на главном блоке дисплея (PDU) после ввода личного идентификационного номера (PIN), нажмите кнопку ВЫБРАТЬ или триггерный выключатель правого джойстика для подтверждения.

Нажимая кнопку ВЫБРАТЬ, оператор соглашается на использование альтернативной схемы управления. Перед эксплуатацией машины проверьте альтернативную схему управления.

В данном руководстве представлены заводские схемы управления джойстиком, установленные по умолчанию, если не указано иное.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При установке головки в поле можно изменить схему управления. См. наклейки для управления кабиной.

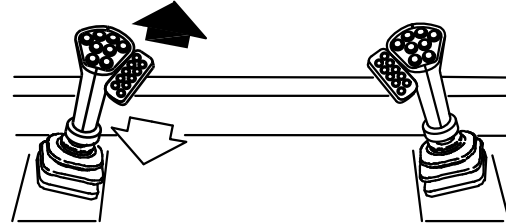
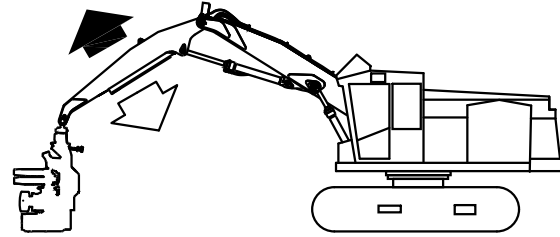
Для получения дополнительной информации см. справочное руководство по системе управления и измерения Waratah TimberRite H16.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Включение вспомогательного управления выравниванием на главном блоке дисплея отключает функции поворотного механизма и рукояти левого джойстика. Для продольного перемещения машины вперед передвиньте левый джойстик вперед. Для продольного перемещения машины назад передвиньте левый джойстик назад. Для поперечного перемещения машины вправо передвиньте левый джойстик вправо. Для поперечного перемещения машины влево передвиньте левый джойстик влево.

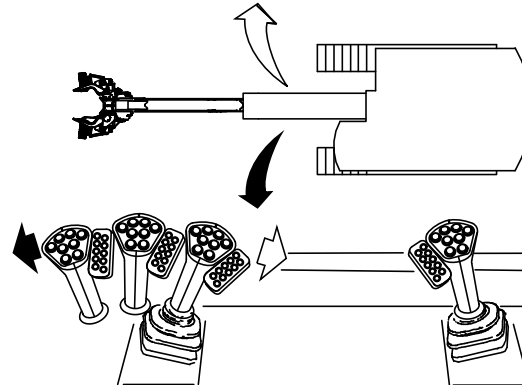
Эти операции выполняются, когда система ускоренного цикла (RCS) (при наличии) отключена. Когда система ускоренного цикла (RCS) включена, органы управления стрелы и рукояти изменяются. Для получения дополнительной информации см. Работа системы ускоренного цикла (RCS)—При наличии в этом разделе.

### Выдвижение и втягивание рычага

Для выдвижения рукояти подайте джойстик вперед.



Подача рукояти на себя и от себя



Поворот верхней конструкции влево и вправо

Для втягивания рукояти подайте джойстик назад.

### Поворот верхней конструкции влево и вправо

Для поворота верхней конструкции влево подайте джойстик влево.

Для поворота верхней конструкции вправо подайте джойстик вправо.

Продолжение на следующей стр.

JS93577.0000709 -59-29AUG17-1/2

TX1032253 —UN—24JAN08

TX1032254 —UN—30JAN08

## Процесс поставки программного обеспечения для дистанционного Service ADVISOR™ (SAR)

### Принцип работы

Service ADVISOR представляет собой диагностический инструмент, использующийся дилерами компании John Deere для проведения диагностики машины и обновления настроек и программного обеспечения. Дилеры могут просматривать диагностические коды неисправностей и диагностические адреса, создавать показания и записи и программировать контроллеры. Эта технология состоит из программной и аппаратной частей. Для получения разрешения на использование этого инструмента техники должны пройти обучение в объеме не менее 8 часов.

Функция дистанционного Service ADVISOR™ (SAR) — это функция Service ADVISOR™. Функция дистанционного Service ADVISOR™ (SAR) позволяет технику дилера соединиться с машиной, оборудованной Service ADVISOR™ с дистанционным управлением (SAR), через сеть JDLINK для удаленного доступа к данным диагностических кодов неисправностей и данным диагностическим записям, а также для программирования контроллеров.

Аналогично обновления программного обеспечения (полезной нагрузки), применяемой в компьютерной отрасли, SAR позволяет компании John Deere удаленно поставлять обновленное программное обеспечение через бортовые аппаратные средства JDLINK. За счет удаленного программирования компания John Deere может обновлять программное обеспечение, улучшая рабочие характеристики машины. Эту возможность можно использовать для перепрограммирования большинства контроллеров машин. Пользователь принимает активное участие в этом процессе наряду с дилерами, загружая и устанавливая обновления программного обеспечения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые контроллеры машины могут быть несовместимы с

*функцией перепрограммирования Service ADVISOR™ Remote (SAR).*

Для получения дополнительной информации о Service ADVISOR™ с дистанционным управлением (SAR) обратитесь к уполномоченному дилеру John Deere.

### Перепрограммирование машины

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заводская настройка предусматривает, что все загрузки программного обеспечения всегда подтверждаются по умолчанию. Для изменения данной настройки обратитесь к авторизованному дилеру компании John Deere, чтобы он настроил либо запрос на подтверждение загрузок программного обеспечения, либо отказ от всех обновлений программного обеспечения.

*Во время процесса загрузки программного обеспечения можно продолжать нормальную эксплуатацию машины.*

Компания John Deere или ее дилер уведомят клиента об ожидающих загрузки обновлениях программного обеспечения и соответствующих инструкциях по установке письмом или по телефону.

Клиент определит подходящее время и место для установки программного обеспечения на машину через дисплей машины. Для получения дополнительной информации см. Диагностика—Поставка программного обеспечения. (Раздел 2-3.)

После инициирования поставки и установки программного обеспечения клиентом будет запущен SAR, который выполнит управление установкой новой полезной нагрузки на соответствующие контроллеры машины.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Скорость загрузки программного обеспечения зависит от зоны покрытия сотовой связи JDLINK.

JB38880,0001303 -59-29AUG17-1/1

## Работа—Регулировки частоты вращения двигателя

Меню РЕГУЛИРОВКИ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ позволяет оператору и владельцу регулировать максимальные обороты двигателя и время таймаута автоматического задания оборотов холостого хода.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная частота вращения двигателя по умолчанию составляет 2100 об/мин. Максимальная частота вращения двигателя можно регулировать в диапазоне 1750—2100 об/мин.*

*Таймаут автоматического задания оборотов холостого хода по умолчанию составляет 8 с.*

*Таймаут автоматического задания оборотов холостого хода можно отрегулировать в диапазоне 6—64 с.*

1. В меню перейдите к: **ГЛАВНОЕ МЕНЮ >>РАБОТА >>РЕГУЛИРОВКИ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ.**
2. Перейдите к требуемой функции и выделите ее. Нажмите кнопку **ВЫБРАТЬ**.
3. Нажмите кнопку **ВВЕРХ** или **ВНИЗ**, чтобы увеличить или уменьшить регулировку.
4. Нажмите кнопку **ВЫБРАТЬ**, чтобы сохранить регулировку.

Пункты меню РЕГУЛИРОВКИ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

| Пункт меню  |    | Экран подменю  | Описание    |
|---|----|--|-------------|
| МАКСИМАЛЬНАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ (ОБ/МИН)        | >> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ</li> <li>• УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ</li> </ul> | XXXX об/мин |
| ТАЙМАУТ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ ОБОРОТОВ ХОЛОСТОГО ХОДА | >> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• УВЕЛИЧИТЬ ЗНАЧЕНИЕ</li> <li>• УМЕНЬШИТЬ ЗНАЧЕНИЕ</li> </ul> | XX с        |

VK00427,000013D -59-01JUL19-1/1

## Работа—Восстановление всех заводских настроек

Меню ВОССТАНОВЛЕНИЕ ВСЕХ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК позволяет оператору сбрасывать персональные регулировки обратно на заводские настройки.

В меню перейдите к: **ГЛАВНОЕ МЕНЮ >>ЭКСПЛУАТАЦИЯ >> ВОССТАНОВИТЬ ВСЕ ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ.**

Перейдите к требуемой функции и выделите ее. Нажмите кнопку **ВЫБРАТЬ**.

Выделите требуемое состояние. Нажмите кнопку **ВЫБРАТЬ**, чтобы активировать состояние.

JS93577,00008BD -59-23MAY19-1/1

## Настройка—Противоугонная/ охранный система

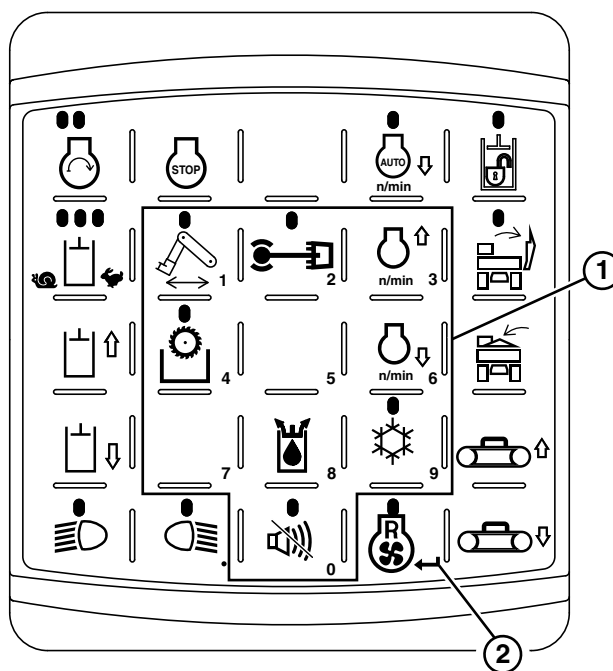
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пока не будет введен личный идентификационный номер (PIN) владельца, пункт меню будет оставаться невидимым. PIN-код владельца требуется для входа в пункт меню.

Меню ПРОТИВОУГОННАЯ/ОХРАННАЯ СИСТЕМА позволяет владельцу включать или отключать функцию безопасности, а также удалять, добавлять или изменять PIN-коды и уровни безопасности. Владелец также может установить время выхода из системы после выключения машины. Включенная функция системы безопасности предназначена для защиты от угона или от несанкционированного использования машины с помощью блокирования запуска двигателя до ввода оператором верного кода системы безопасности.

В меню перейдите к: **ГЛАВНОЕ МЕНЮ >> НАСТРОЙКА >> ПРОТИВОУГОННАЯ/ОХРАННАЯ СИСТЕМА.**

Введите PIN-код ВЛАДЕЛЬЦА одним из указанным далее способов.

- С помощью цифровой клавиатуры (1) на герметичном модуле переключателей (SSM) и кнопки ввода (2).
- Используйте кнопки главного блока дисплея (PDU):
  - a. Нажмите на кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ, чтобы начать процесс ввода PIN-кода.
  - b. Нажмите кнопку ВВЕРХ, чтобы увеличить отображаемое число. Если нажать кнопку при отображении символа "9", показания дисплея вернуться на "0".
  - c. Нажмите кнопку ВНИЗ, чтобы уменьшить отображаемое число. Если нажать кнопку при



Клавиатура

1— Цифровая клавиатура      2— Кнопка ввода

- d. Нажмите кнопку ВЫБРАТЬ, чтобы сохранить текущий знак.
- e. Продолжите ввод оставшихся знаков PIN-кода.
- f. После верного отображения PIN-кода нажмите кнопку НАЗАД, чтобы принять PIN-код и активировать меню ПРОТИВОУГОННАЯ ОХРАННАЯ СИСТЕМА.

| Элементы меню ПРОТИВОУГОННАЯ/ОХРАННАЯ СИСТЕМА |    |  |                                    |  |  |
|---|----|--|------------------------------------|--|--|
| Пункты меню                                   |    | Пункты подменю   | Пункты подменю                     | Описание   |  |
| 1: СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ                       | >> | 1: Включено<br>2: ВЫКЛ   |                                    |  |  |
| 2: ИЗМЕНЕНИЕ PIN-КОДА ВЛАДЕЛЬЦА               | >> | ВВЕСТИ ТЕКУЩИЙ PIN-КОД ВЛАДЕЛЬЦА   | >> ВВЕДИТЕ НОВЫЙ PIN-КОД ВЛАДЕЛЬЦА |  |  |
| 3: УПРАВЛЕНИЕ PIN-КОДАМИ ОПЕРАТОРОВ           | >> | 1: ОПЕРАТОР 1 (#####)<br>2: ОПЕРАТОР 2 (#####)<br>3: ОПЕРАТОР 3 (#####)<br>4: ОПЕРАТОР 4 (#####)<br>5: ОПЕРАТОР 5 (#####)<br>6: ОПЕРАТОР 6 (#####)<br>7: ОПЕРАТОР 7 (#####)<br>8: ОПЕРАТОР 8 (#####) | >>                                 | 1: ВВЕДИТЕ НОВЫЙ PIN-КОД<br>2: ОЧИСТИТЬ PIN-КОД (ОТКЛЮЧИТЬ ОПЕРАТОРА)  | Длина PIN-кодов может составлять от 1 до 8 цифр. Нули в начале кода считаются значащими. Например, коды 1, 01, и 001 являются допустимыми и разными PIN-кодами. Добавление и удаление PIN-кодов может выполняться только владельцем. |
| 4: ВЫХОД ОПЕРАТОРА                            | >> | 1: ВЫКЛ<br>2: 5 МИНУТ<br>3: 60 МИНУТ   |                                    | Позволяет владельцу машины устанавливать время выхода из системы после выключения машины. По истечении времени задержки выхода оператору снова потребуется ввести PIN, чтобы завести машину. |  |

JS93577.0000879 -59-01JUL19-1/1

XJ1275431 —UN—29MAR19

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

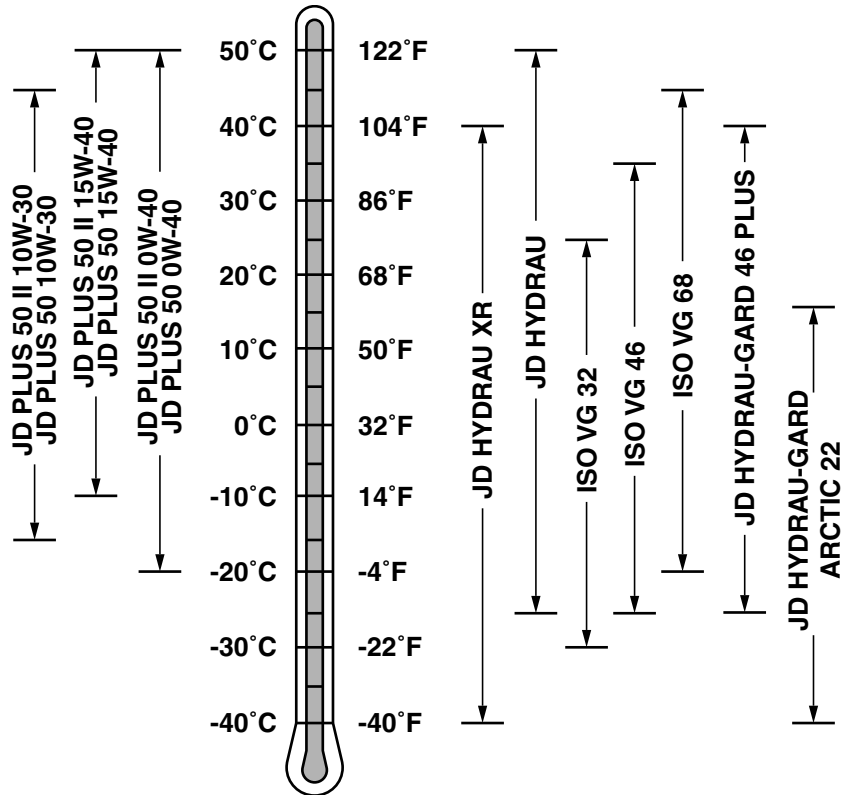
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

## Гидравлическое масло



TX1180348

Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры окружающей среды

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

**ВАЖНО: Не допускайте повреждения орудия. Не смешивайте жидкости разных типов или брендов. Не смешивайте жидкости, содержащие цинк и не содержащие цинк. Смешивание жидкостей может привести к выпадению осадка или снижению эффективности смазки. Не используйте масла, не содержащие цинк.**

**Интервал замены—2000 моточасов**

Рекомендуется применять следующие масла:

- John Deere Hydrau™
- John Deere Hydrau XR
- John Deere Plus-50 II
- John Deere Plus-50™
- John Deere Hydrau-Gard™ 46 Plus<sup>1</sup>

**Интервал замены—1000 моточасов**

Другие масла можно использовать, если они соответствуют одной или нескольким из следующих спецификаций:

- Классификация эксплуатационных характеристик API не менее CI-4
- Гидравлические масла с противоизносными присадками (AWHO):
  - Категория HV ISO 11158
  - DIN 51524-3

**Эксплуатация только в холодную погоду:**

John Deere Hydrau-Gard 22 Arctic<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Жидкость не предлагается в США или Канаде.

## Универсальная смазка для сверхвысокого давления (EP)

**ВАЖНО:** Для автоматических систем смазки следует учитывать разные температуры окружающего воздуха.

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании значений консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего сезона колебаний температуры воздуха.

**Предпочтительно использовать смазку John Deere SD Polyurea Grease.**

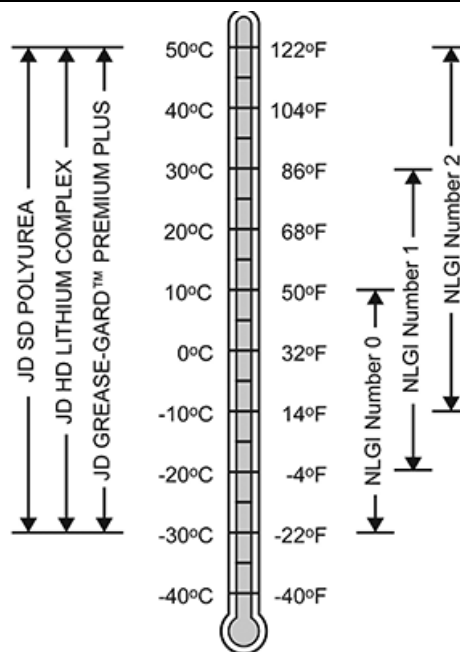
Можно также использовать следующие смазки:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Можно использовать и другие смазки, если они удовлетворяют следующим требованиям:

- Классификация рабочих характеристик NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 или DIN KP 2 N-10 литий комплекс, несинтетическое масло (от 100 до 220 мм<sup>2</sup>/с при 40 °C)

**ВАЖНО:** Некоторые загустители, базовые масла и добавки, используемые при изготовлении консистентных смазок, не совместимы друг



Смазки для различных диапазонов температуры воздуха

**с другим. Следует избегать смешивания смазок. Прежде чем смешивать разные типы смазок, проконсультируйтесь со своим поставщиком смазочных материалов.**

DX,GREA1 -59-13JAN18-1/1

RG30199—UN—08MAR18

## Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Особые условия в отдельных географических регионах могут потребовать применения смазочных материалов, которые не указаны в данной инструкции.

В вашем районе может не оказаться выпускаемых компанией John Deere марок охлаждающих жидкостей и смазочных материалов.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.

Синтетические смазочные материалы можно использовать в том случае, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и межсервисные интервалы, указанные в данном руководстве, применимы к жидкостям под торговым знаком John Deere или жидкостям, которые были протестированы и/или одобрены для использования в оборудовании John Deere.

Повторно очищенные базовые продукты можно использовать, если конечный смазочный материал удовлетворяет требованиям к эксплуатационным характеристикам.

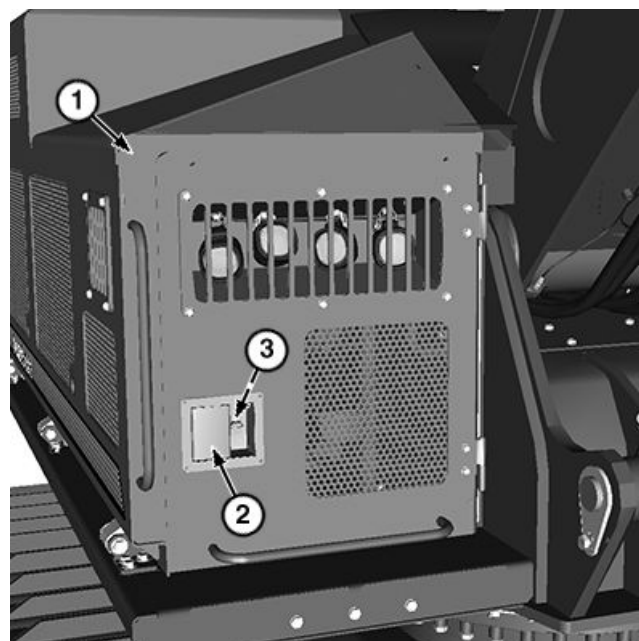
DX,ALTER -59-13JAN18-1/1

### Передняя дверца для техобслуживания

Передняя дверца (1) для техобслуживания обеспечивает доступ к наполнительному насосу гидравлической системы.

1. Для открытия передней дверцы для техобслуживания снимите запорный штифт (3) и поднимите замок защелки (2) дверцы. Зафиксируйте левую переднюю дверцу для техобслуживания в открытом положении при помощи запорного штифта.
2. Для закрытия передней дверцы для техобслуживания верните запорный штифт в положение для хранения и закройте дверцу. Закрепите защелку запорным штифтом.

1— Передняя дверца для техобслуживания  
2— Защелка дверцы  
3— Стопорный штифт



Передняя дверца для техобслуживания

TX1238300 —UN—02MAY17

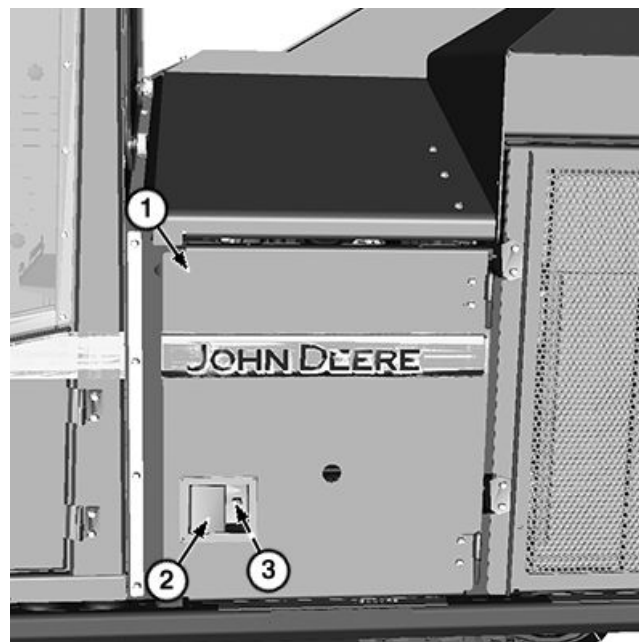
JB38880,000129A -59-30JAN21-3/5

### Дверца батарейного отсека

Дверца (1) батарейного отсека обеспечивает доступ к аккумуляторным батареям.

1. Для открытия дверцы батарейного отсека снимите запорный штифт (3) и поднимите замок защелки (2) дверцы. Зафиксируйте дверцу батарейного отсека в открытом положении при помощи запорного штифта.
2. Для закрытия дверцы батарейного отсека верните запорный штифт в положение для хранения и закройте дверцу. Закрепите защелку запорным штифтом.

1— Дверца отсека аккумуляторных батарей  
2— Защелка дверцы  
3— Стопорный штифт



Дверца отсека аккумуляторных батарей

TX1238301 —UN—02MAY17

Продолжение на следующей стр.

JB38880,000129A -59-30JAN21-4/5

## Замена элементов воздушного фильтра двигателя

**ВАЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание возможного повреждения двигателя. Не очищайте элементы воздушного фильтра. Если горит значок индикатора закупорки воздушного фильтра двигателя на главном дисплее (PDU), замените элементы воздушного фильтра. Не снимайте элементы воздушного фильтра, когда двигатель запущен. Не запускайте двигатель, если не установлен какой-либо из двух элементов воздушного фильтра, грубой или тонкой очистки.

1. Припаркуйте машину на твердой, ровной поверхности.
2. Заглушите двигатель.
3. Откройте дверцу батарейного отсека. См. Дверца отсека и дверцы для техобслуживания. (Раздел 3-2.)
4. Ослабьте защелки (1) и снимите крышку воздушного фильтра двигателя (2).

**ВАЖНО:** Повреждение или загрязнение элементов фильтра может вызвать повреждение двигателя. НЕ очищайте элементы фильтра; заменяйте элементы по необходимости.

Установите элементы нового воздушного фильтра грубой очистки:

1. Если элемент воздушного фильтра заметно загрязнен или поврежден.
2. Если загорелся предупреждающий индикатор воздушного фильтра двигателя.

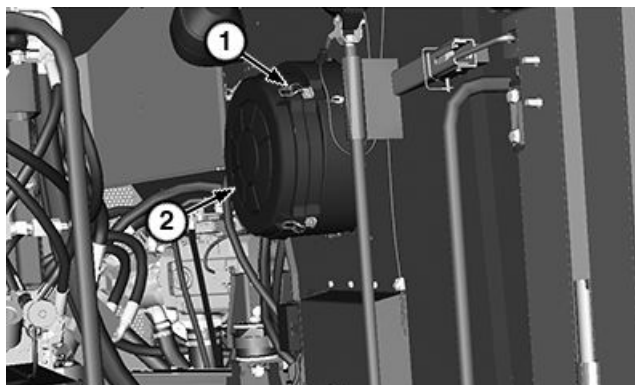
Устанавливайте новый элемент фильтра тонкой очистки:

1. При каждой третьей замене элемента воздушного фильтра грубой очистки или один раз в год.
2. Если элемент воздушного фильтра заметно загрязнен или поврежден.

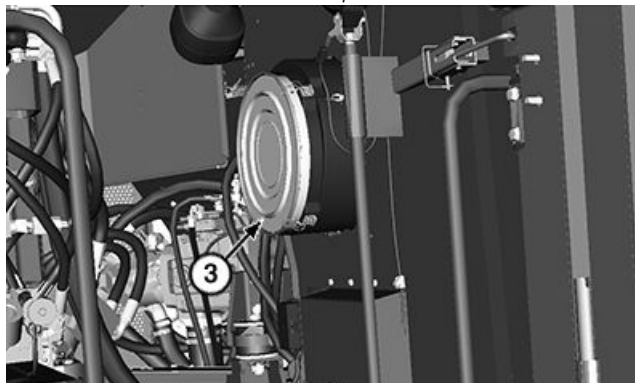
5. Снимите элемент первичного воздушного фильтра (3).
6. Снимите элемент вторичного воздушного фильтра (4).

**ВАЖНО:** НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ сжатый воздух для удаления мусора из корпуса воздушного фильтра двигателя. Мусор может попасть в двигатель и стать причиной его внутреннего повреждения.

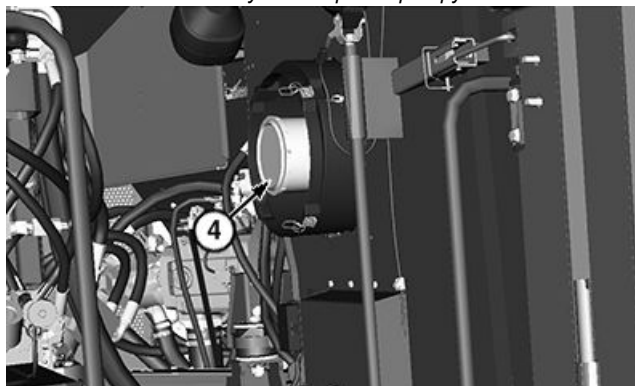
7. Очистите внутренние поверхности корпуса воздушного фильтра двигателя.



Защелки



Элемент воздушного фильтра грубой очистки



Элемент воздушного фильтра тонкой очистки

1— Защелка (4 шт.)  
2— Крышка воздушного  
фильтра двигателя

3— Элемент первичного  
воздушного фильтра  
4— Элемент вторичного  
воздушного фильтра

8. Установите элемент воздушного фильтра тонкой очистки в корпус воздушного фильтра двигателя так, чтобы элемент располагался в центре коробки.
9. Установите элемент воздушного фильтра грубой очистки в корпус воздушного фильтра двигателя так, чтобы элемент располагался в центре коробки.
10. Установите крышку воздушного фильтра двигателя и закрепите ее защелками.
11. Закройте дверцу отсека аккумуляторных батарей.

JB38880,0001299 -59-24MAY17-1/1

TX1238288 —UN—03MAY17

TX1238289 —UN—03MAY17

TX1238290 —UN—03MAY17

## Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

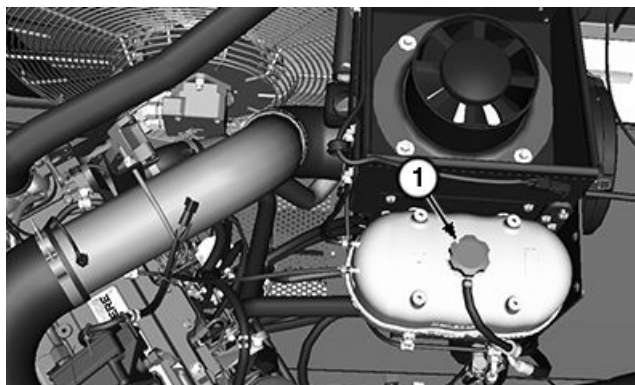
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед открытием или закрытием дверцы отсека убедитесь в том, что возле машины нет людей. Полностью откройте или закройте дверцу отсека. Никогда не оставляйте дверцу отсека не полностью открытой.

Убедитесь, что двигатель выключен, прежде чем встать на дверцу отсека. Максимальная нагрузка на открытую дверцу отсека не должна превышать 250 кг (550 фунт).

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Примите меры предосторожности во избежание получения травм в результате разбрызгивания горячих жидкостей. Заглушите двигатель. Снимайте крышку заливной горловины только после того, как она достаточно остынет, чтобы за нее можно было взяться голыми руками. Медленно ослабляя затяжку крышки, сбросьте давление, прежде чем снять ее полностью.

**ВАЖНО:** Не допускайте повреждения орудия. Смешивание охлаждающих жидкостей различных типов может ухудшить рабочие характеристики жидкостей и машины. Не смешивайте различные типы и марки охлаждающей жидкости. Изготовители разрабатывают охлаждающие жидкости в соответствии с требованиями определенных спецификаций и эксплуатационных характеристик.

1. Припаркуйте машину на твердой, ровной поверхности.
2. Заглушите двигатель.



Крышка расширительного бачка

1— Крышка расширительного бачка

3. Откройте дверцу отсека. См. Дверца отсека и дверцы для техобслуживания. (Раздел 3-2.)
4. При холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен находиться на отметке МИН. ХОЛОД.
5. Если уровень охлаждающей жидкости опустится ниже отметки МИН. ХОЛОД., долейте охлаждающую жидкость через отверстие крышки (1) расширительного бачка. Для получения информации о рекомендованных охлаждающих жидкостях см. Охлаждающая жидкость для дизельного двигателя (двигатель с мокрыми гильзами цилиндров). (Раздел 3-1.)
6. Если расширительный бачок пуст, проверьте его на герметичность. Отремонтируйте по необходимости, затем залейте охлаждающую жидкость.
7. Закройте дверцу отсека.

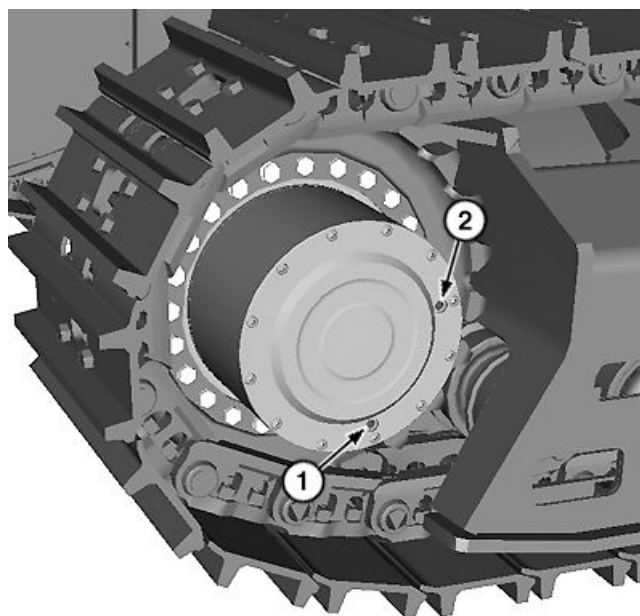
TX1240839—UN—22JUN17

JB38880,00012FB -59-05JUL17-1/1

## Слив и заливка масла в планетарный редуктор гусеничного привода

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Слейте и заполните новое масло в планетарный редуктор гусеничного привода не позднее, чем через 250 часов работы, а затем проводите замену каждые 1000 часов.

1. Поверните планетарный редуктор так, чтобы сливная заглушка (1) оказалась внизу, а контрольная/заливная заглушка (2) — сбоку.
2. Извлеките сливную заглушку и контрольную/заливную заглушку. Слейте масло в подходящую емкость. Соблюдайте правила утилизации отходов.
3. Осмотрите медную шайбу на сливной заглушке на предмет повреждения. При необходимости замените медную шайбу.
4. Вверните сливную заглушку.
5. Добавляйте масло через контрольную/заливную заглушку, пока оно не будет находиться на уровне нижней части контрольной/заливной заглушки. Рекомендованное масло см. в разделе Масло редуктора гусеничного привода и поворотного механизма. (Раздел 3-1.)



Сливная заглушка и контрольная/заливная заглушка

1— Сливная заглушка

2— Контрольная/заливная заглушка

### Спецификация

|   |                     |
|---|---------------------|
| U7—Масло планетарной передачи привода гусеницы—Объем (каждый).....  | 9,0 л<br>2,4 галл.  |
| U7L—Масло планетарной передачи привода гусеницы—Объем (каждый)..... | 10,0 л<br>2,6 галл. |

6. Осмотрите медную шайбу на контрольной/заливной заглушке на предмет повреждения. При необходимости замените медную шайбу.
7. Установите контрольную/заливную заглушку.
8. Выполните процедуру для другого гусеничного привода.

DH10862.0000242 -59-10OCT19-1/1

TX1148009A—UN—10APR14

16. Долейте моторное масло через трубку масляного щупа/заполнения. Рекомендуемое масло см. в пункте “Дизельное моторное масло”. (Раздел 3-1.)

**Спецификация**

Моторное  
масло—Объем..... 31,0 л  
8,2 галл.

17. Дайте двигателю поработать, чтобы прогреть масло.

18. Заглушите двигатель. Проверьте уровень масла.

19. Закройте дверцу отсека.

JS93577,00009FE -59-05JUL17-2/2

**Проверка уровня электролита гибридной аккумуляторной батареи—При наличии**

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Выделяемый аккумуляторными батареями газ взрывоопасен. Не допускайте искрения возле аккумуляторных батарей и не подносите к ним источники открытого пламени. Для проверки уровня электролита в аккумуляторной батарее используйте электрический фонарик.

**НИКОГДА** не приставляйте к клеммам батареи металлические предметы, чтобы проверить, заряжена ли она. Используйте вольтметр или прибор для определения плотности жидкости.

Всегда сначала снимайте заземленный (-) зажим батареи и заменяйте его последним.

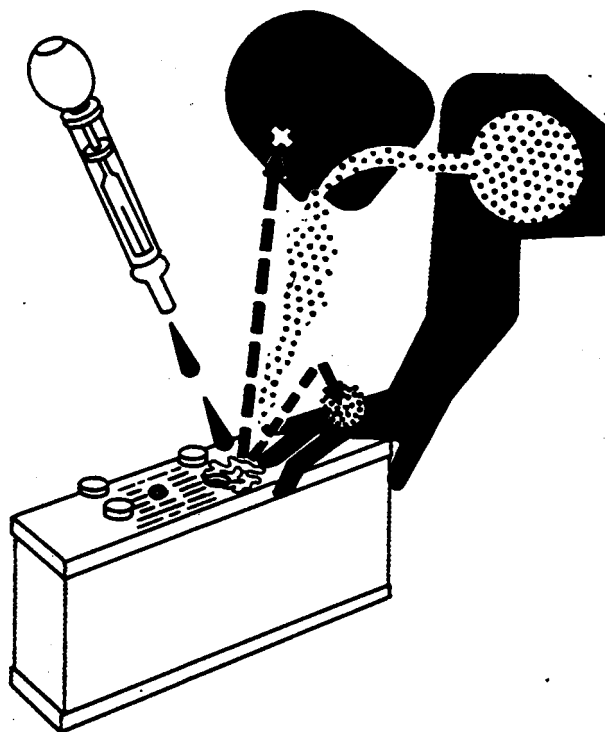
Серная кислота в электролите аккумуляторной батареи ядовита. Ее концентрация достаточно высока для того, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

Чтобы избежать этой опасности:

1. Заливайте электролит в батареи в помещении с хорошей вентиляцией.
2. Работайте в защитных очках и резиновых перчатках.
3. Не вдыхайте пары при заливке электролита.
4. Не допускайте ни малейшей утечки или пролива электролита.
5. Применяйте надлежащую процедуру запуска двигателя от внешнего источника.

При попадании кислоты на кожу:

1. промойте кожу водой.
2. Приложите питьевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промойте глаза водой в течение 15—30 минут.



*Предотвращайте ожоги кислотой*

4. Немедленно обратитесь к врачу.

При попадании кислоты внутрь:

1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпейте большое количество воды или молока, но не более 1,9 л (2 кв.).
3. Немедленно обратитесь к врачу.

1. Снимите крышку батарейного ящика.

Продолжение на следующей стр.

TX, HYBATT, CHK -59-24APR20-1/2

TS203 —UN—23AUG88

## Замена фильтров возвратной линии гидравлического масла

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед открытием или закрытием дверцы отсека убедитесь в том, что возле машины нет людей. Полностью откройте или закройте дверцу отсека. Никогда не оставляйте дверцу отсека не полностью открытой.

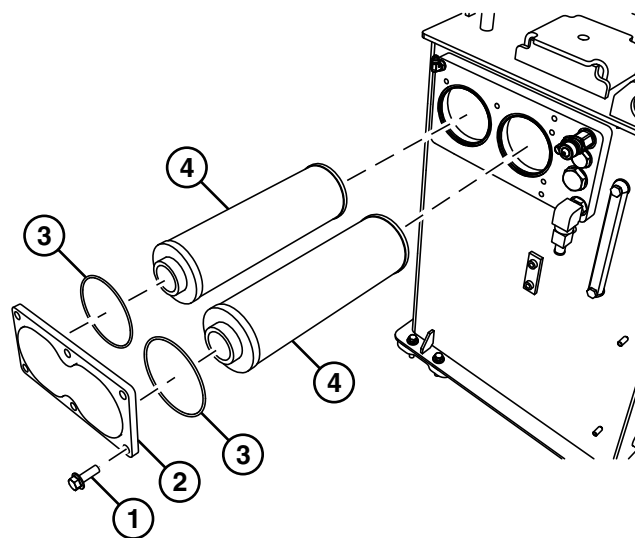
Убедитесь, что двигатель выключен, прежде чем встать на дверцу отсека. Максимальная нагрузка на открытую дверцу отсека не должна превышать 250 кг (550 фунт).

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Выброс масла из системы, находящейся под высоким давлением, может вызвать сильные ожоги или проникающие ранения. Камера фильтра гидравлического масла может находиться под давлением. Всегда стравливайте давление из камеры фильтра возвратного гидравлического масла, медленно откручивая выпускную крышку (5).

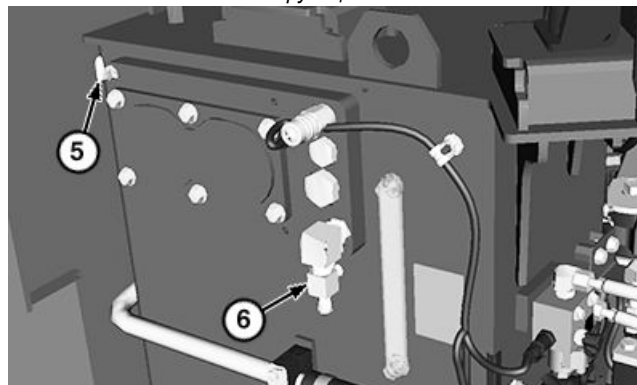
**ВАЖНО:** Не допускайте повреждения орудия. Во избежание загрязнения гидравлических систем при работе с любыми гидравлическими компонентами соблюдайте правила поддержания чистоты.

Невыполнение этих процедур может привести к повреждению оборудования.

1. Припаркуйте машину на твердой, ровной поверхности.
2. Заглушите двигатель.
3. Откройте дверцу отсека. См. Дверца отсека и дверцы для техобслуживания. (Раздел 3-2.)
4. Перед снятием элементов (4) фильтра очистите прилегающие участки. Убедитесь, что после снятия элементов фильтров в систему не попадет грязь.
5. Медленно ослабьте выпускную крышку (5).
6. Поместите контейнер подходящей емкости при сливе фильтра возвратного гидравлического масла (6).
7. Откройте слив фильтра возвратного гидравлического масла.
8. Дайте маслу стечь. Соблюдайте правила утилизации отходов.
9. Закройте слив фильтра возвратного гидравлического масла.
10. Выкрутите винты с головками (1) и снимите крышку (2) фильтра.



Фильтрующие элементы



Выпускная крышка и слив фильтра возвратного гидравлического масла

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1— Крепежный болт (6 шт.)        | 4— Фильтрующий элемент (2 шт.)                         |
| 2— Крышка фильтра                | 5— Выпускная крышка                                    |
| 3— Уплотнительное кольцо (2 шт.) | 6— Слив фильтра возвратной линии гидравлического масла |

11. Снимите с бака уплотнительные кольца (3) и фильтрующие элементы.
12. Установите новые элементы фильтра.
13. Установите уплотнительные кольца, крышку фильтра и заверните винты с головкой. Затяните крепежные болты согласно спецификации.

### Спецификация

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| Крепежный болт—Момент затяжки..... | 110—125 Н м<br>80—90 фунт-фт |
|------------------------------------|------------------------------|

14. Запустите двигатель и установите низкие обороты холостого хода до тех пор, пока не потечет масло без воздуха. Затяните выпускную крышку.

Продолжение на следующей стр.

JB38880.0001295 -59-23MAY17-1/2

TX1238277 —UN—02MAY17

TX1238280 —UN—02MAY17

## Автоматические выключатели

### Автоматический выключатель электропитания

#### Проверка

Нажмите кнопку (1) ПРОВЕРКА автоматического выключателя, чтобы вручную проверить главную цепь электропитания. Электропитание будет полностью выключено. Рычаг СБРОС автоматического выключателя будет выскакивать при нажатии кнопки ПРОВЕРКА.

#### Сброс

Переведите рычаг СБРОСА автоматического выключателя обратно вверх, чтобы установить его на место и произвести сброс в главной цепи электропитания.



Автоматические выключатели

1— Кнопка ПРОВЕРКА автоматического выключателя

JB38880,0001615 -59-01MAY19-1/1

TX1277457A—UN—06MAY19

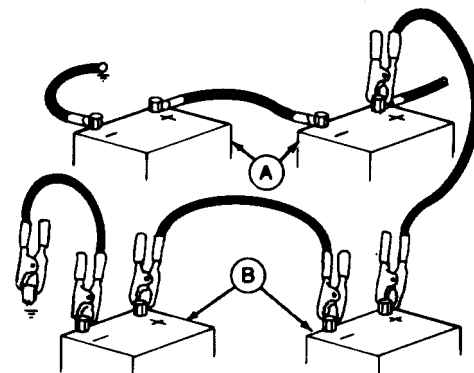
## Использование бустерных аккумуляторных батарей—24-вольтовая система

Перед бустерным запуском машина должна быть надлежащим образом выключена, чтобы предотвратить ее самопроизвольное движение при запуске двигателя.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Во время использования или зарядки аккумуляторных батарей образуется взрывоопасный газ. Не допускайте открытого пламени и искр возле батарей. Убедитесь, что батареи заряжаются в хорошо проветриваемом помещении.

**ВАЖНО:** Электрическая система машины имеет 24-вольтный отрицательный (–) провод соединения на массу. Соедините последовательно две 12-вольтные вольтодобавочные аккумуляторные батареи между собой, как показано для 24 В.

1. Присоедините один конец положительного (+) провода к положительной (+) клемме батарей машины (A), а другой конец — к положительной (+) клемме добавочных батарей (B).
2. Присоедините один конец отрицательного (–) провода к отрицательной (–) клемме добавочных батарей. Присоедините другой конец отрицательного (–) провода к раме машины как можно дальше от батарей машины.



Добавочные батареи, используется 2 шт.

A—Аккумуляторная батарея машины (2 шт.)      B—Вольтодобавочная аккумуляторная батарея (2 шт.)

3. Запустите двигатель.
4. Сразу же после запуска двигателя отсоедините отрицательный (–) кабель от рамы машины. Затем отсоедините другой конец отрицательного (–) провода от отрицательной (–) клеммы добавочных батарей.
5. Отсоедините положительный (+) кабель от вольтодобавочных аккумуляторных батарей и аккумуляторных батарей машины.

OUT4001,0000238 -59-09MAR17-1/1

T7233JIN—UN—21MAY90

## Очистка вентиляционной трубы картера двигателя

По вопросам очистки вентиляционной трубки картера обращайтесь к авторизованному дилеру.

Трубка требует очистки при регулировке авторизованным дилером клапанных зазоров двигателя.

KR46761,0000D5E -59-13OCT14-1/1

## Отверстия для отбора проб жидкости

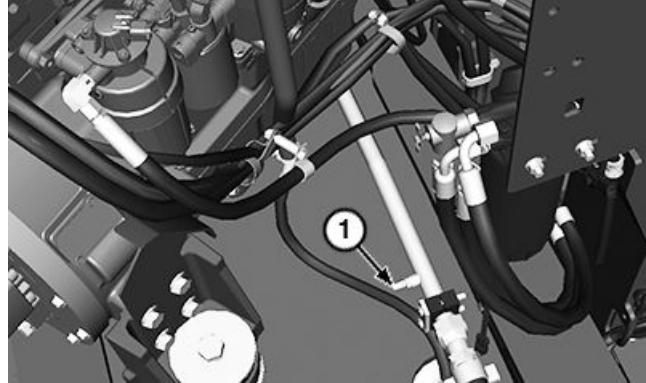
**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед открытием или закрытием дверцы отсека убедитесь в том, что возле машины нет людей. Полностью откройте или закройте дверцу отсека. Никогда не оставляйте дверцу отсека не полностью открытой.

Убедитесь, что двигатель выключен, прежде чем встать на дверцу отсека. Максимальная нагрузка на открытую дверцу отсека не должна превышать **250 кг (550 фунт)**.

Откройте дверцу отсека. См. Дверца отсека и дверцы для техобслуживания. (Раздел 3-2.)

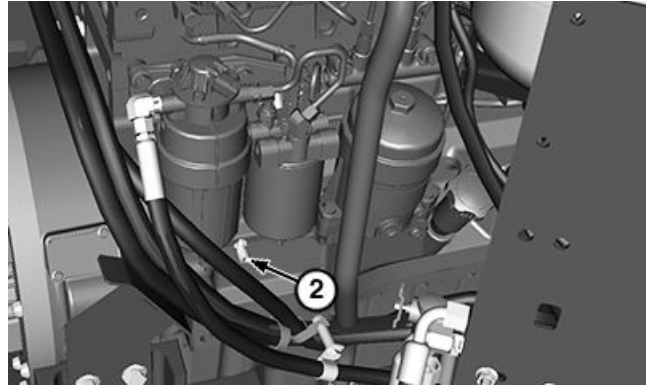
1— Контрольное отверстие для отбора проб гидравлического масла

2— Контрольное отверстие для отбора проб моторного масла



Контрольное отверстие для отбора проб гидравлического масла

TX1240678 —UN—20JUN17



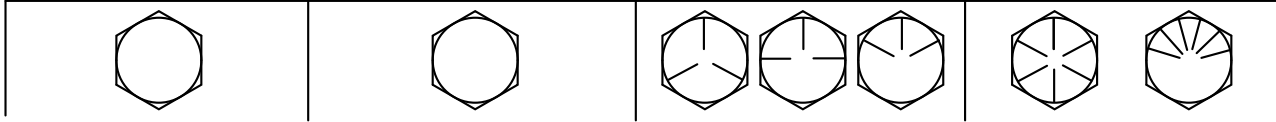
Контрольное отверстие для отбора проб моторного масла

TX1240677 —UN—20JUN17

JB38880,00012F5 -59-05JUL17-1/1

## Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



| Размер болта или винта | Категория SAE 1 <sup>a</sup>      |            |                                |            | Категория SAE 2 <sup>b</sup>      |            |                                |            | Категория SAE 5, 5.1 или 5.2      |            |                                |            | Категория SAE 8 или 8.2           |            |                                |            |
|------------------------|-----------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|--------------------------------|------------|-----------------------------------|------------|--------------------------------|------------|
|                        | Шестигранная головка <sup>c</sup> |            | Головка с фланцем <sup>d</sup> |            | Шестигранная головка <sup>c</sup> |            | Головка с фланцем <sup>d</sup> |            | Шестигранная головка <sup>c</sup> |            | Головка с фланцем <sup>d</sup> |            | Шестигранная головка <sup>c</sup> |            | Головка с фланцем <sup>d</sup> |            |
|                        | Н·м                               | фнт-дю-йм. | Н·м                            | фнт-дю-йм. | Н·м                               | фнт-дю-йм. | Н·м                            | фнт-дю-йм. | Н·м                               | фнт-дю-йм. | Н·м                            | фнт-дю-йм. | Н·м                               | фнт-дю-йм. | Н·м                            | фнт-дю-йм. |
| 1/4                    | 3,1                               | 27,3       | 3,2                            | 28,4       | 5,1                               | 45,5       | 5,3                            | 47,3       | 7,9                               | 70,2       | 8,3                            | 73,1       | 11,2                              | 99,2       | 11,6                           | 103        |
|                        |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            | Н·м                               | фнт-т-фт   | Н·м                            | фнт-т-фт   |
| 5/16                   | 6,1                               | 54,1       | 6,5                            | 57,7       | 10,2                              | 90,2       | 10,9                           | 96,2       | 15,7                              | 139        | 16,8                           | 149        | 22,2                              | 16,4       | 23,7                           | 17,5       |
|                        |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            | Н·м                               | фнт-т-фт   | Н·м                            | фнт-т-фт   |                                   |            |                                |            |
| 3/8                    | 10,5                              | 93,6       | 11,5                           | 102        | 17,6                              | 156        | 19,2                           | 170        | 27,3                              | 20,1       | 29,7                           | 21,9       | 38,5                              | 28,4       | 41,9                           | 30,9       |
|                        |                                   |            |                                |            | Н·м                               | фнт-т-фт   | Н·м                            | фнт-т-фт   |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            |
| 7/16                   | 16,7                              | 148        | 18,4                           | 163        | 27,8                              | 20,5       | 30,6                           | 22,6       | 43                                | 31,7       | 47,3                           | 34,9       | 60,6                              | 44,7       | 66,8                           | 49,3       |
|                        | Н·м                               | фнт-т-фт   | Н·м                            | фнт-т-фт   |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            |                                   |            |                                |            |
| 1/2                    | 25,9                              | 19,1       | 28,2                           | 20,8       | 43,1                              | 31,8       | 47                             | 34,7       | 66,6                              | 49,1       | 72,8                           | 53,7       | 94                                | 69,3       | 103                            | 75,8       |
| 9/16                   | 36,7                              | 27,1       | 40,5                           | 29,9       | 61,1                              | 45,1       | 67,5                           | 49,8       | 94,6                              | 69,8       | 104                            | 77         | 134                               | 98,5       | 148                            | 109        |
| 5/8                    | 51                                | 37,6       | 55,9                           | 41,2       | 85                                | 62,7       | 93,1                           | 68,7       | 131                               | 96,9       | 144                            | 106        | 186                               | 137        | 203                            | 150        |
| 3/4                    | 89,5                              | 66         | 98                             | 72,3       | 149                               | 110        | 164                            | 121        | 230                               | 170        | 252                            | 186        | 325                               | 240        | 357                            | 263        |
| 7/8                    | 144                               | 106        | 157                            | 116        | 144                               | 106        | 157                            | 116        | 370                               | 273        | 405                            | 299        | 522                               | 385        | 572                            | 422        |
| 1                      | 216                               | 159        | 236                            | 174        | 216                               | 159        | 236                            | 174        | 556                               | 410        | 609                            | 449        | 785                               | 579        | 860                            | 634        |
| 1-1/8                  | 305                               | 225        | 335                            | 247        | 305                               | 225        | 335                            | 247        | 685                               | 505        | 751                            | 554        | 1110                              | 819        | 1218                           | 898        |
| 1-1/4                  | 427                               | 315        | 469                            | 346        | 427                               | 315        | 469                            | 346        | 957                               | 706        | 1051                           | 775        | 1552                              | 1145       | 1703                           | 1256       |
| 1-3/8                  | 564                               | 416        | 618                            | 456        | 564                               | 416        | 618                            | 456        | 1264                              | 932        | 1386                           | 1022       | 2050                              | 1512       | 2248                           | 1658       |
| 1-1/2                  | 743                               | 548        | 815                            | 601        | 743                               | 548        | 815                            | 601        | 1665                              | 1228       | 1826                           | 1347       | 2699                              | 1991       | 2962                           | 2185       |

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20 % (например с помощью ручного моментного ключа).

НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки.

Для стопорных гаек, крепежных деталей из нержавеющей стали и для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного оборудования.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p><b>Проверки запуска и остановка двигателя с зажиганием без ключа</b></p> | <p>Когда кнопка запуска двигателя включена (светодиод переключателя мигает), нажмите кнопку запуска двигателя герметичной кнопочной панели (SSM) и удерживайте ее в нажатом положении.</p> <p><i>СЛУХ: Проворачивается ли и запускается ли двигатель?</i></p>  | <p><b>ДА:</b> Продолжайте выполнение проверки.</p> <p><b>НЕТ:</b> Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.</p> |
|   | <p>При работающем двигателе нажмите кнопку остановки двигателя на герметичной кнопочной панели (SSM) и сразу же отпустите ее.</p> <p><i>ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии кнопки остановки двигателя на герметичной кнопочной панели (SSM) двигатель работает на холостых оборотах в течение определенного периода времени до момента глушения, чтобы дать турбокомпрессору возможность охладиться.</i></p> <p><i>ЗРЕНИЕ/СЛУХ: Останавливается ли двигатель?</i></p> <p><i>ЗРЕНИЕ: Выключается ли зажигание?</i></p> | <p><b>ДА:</b> Перейдите к следующей проверке.</p> <p><b>НЕТ:</b> Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.</p>  |

DH10862,000024A -59-20NOV19-17/46

|  |  |   |
|--|--|---|
| <p><b>Проверка реверсирования направления вращения гидравлического вентилятора</b></p> | <p>Нажмите переключатель реверсирования вентилятора на герметичной кнопочной панели (SSM).</p> <p><i>СЛУХ: Направление вращения гидравлического вентилятора изменяется при нажатии на переключатель реверсирования?</i></p> <p><i>ЗРЕНИЕ: Лампа переключателя реверсирования направления вращения вентилятора загорается при нажатии переключателя реверсирования?</i></p> | <p><b>ДА:</b> Перейдите к следующей проверке.</p> <p><b>НЕТ:</b> Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.</p> |
|--|--|---|

DH10862,000024A -59-20NOV19-18/46

|                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| <p><b>Проверки педали хода</b></p> | <p><b>⚠ ОСТОРОЖНО: Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед началом задействования функций машины убедитесь в том, что вблизи нее нет людей и достаточно места для выполнения операций.</b></p> <p>Во избежание движения машины при работающем двигателе подлокотник должен находиться в вертикальном положении, а гидравлическая системы выключена.</p> <p>Выжмите обе педали хода вперед, затем отпустите их.</p> <p>Выжмите обе педали хода назад, затем отпустите их.</p> <p><i>ЗРЕНИЕ: Для движения передним и задним ходом к педалям хода необходимо прилагать одинаковое усилие?</i></p> <p><i>ЗРЕНИЕ/ОСЯЗАНИЕ: После отпускания педали хода возвращаются в нейтральное положение одновременно?</i></p> | <p><b>ДА:</b> Перейдите к следующей проверке.</p> <p><b>НЕТ:</b> Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.</p> |
|------------------------------------|---|---|

Продолжение на следующей стр.

DH10862,000024A -59-20NOV19-19/46

**Проверка маневренности системы ходовой части**

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед началом заедирования функций машины убедитесь в том, что вблизи нее нет людей и достаточно места для выполнения операций.

Опустите левый подлокотник.

Включите гидравлику.

Дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.

Увеличьте скорость гусениц до максимальной настройки.

Ведите машину передним ходом на полной скорости вниз по склону.

Поверните в каждом направлении.

Повторите процедуру при движении задним ходом.

***ЗРЕНИЕ/ОСЯЗАНИЕ:** Уменьшается ли скорость каждой гусеницы при перемещении педали хода или рычага для выполнения поворота?*

**ДА:** Перейдите к следующей проверке.

**НЕТ:** Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.

DH10862,000024A -59-20NOV19-37/46

**Проверка цепей обогревателя и кондиционера воздуха**

Запустите двигатель и прогрейте его до нормальной рабочей температуры.

Установите высокие обороты холостого хода двигателя.

Переведите кнопку включения кондиционера на герметичной кнопочной панели (SSM) в положение ВКЛ.

***ЗРЕНИЕ:** Подсветка переключателя кондиционера (снежинка) загорается?*

Поверните дисковый регулятор температуры против часовой стрелки для уменьшения температуры в кабине.

Поверните переключатель скорости вентилятора по часовой стрелке в положение максимального значения.

Разверните вентиляционные отверстия так, чтобы направить или ограничить воздушный поток.

Подождите, пока из системы воздуховодов кабины не выйдет теплый воздух.

***ОСЯЗАНИЕ:** Идет ли холодный воздух из вентиляционных отверстий кабины?*

Переведите переключатель кондиционера в положение ВЫКЛ.

Поверните дисковый регулятор температуры по часовой стрелке, чтобы повысить температуру в кабине.

Подождите, пока весь холодный воздух рассеется в системе вентиляции кабины.

***ОСЯЗАНИЕ:** Воздух, выходящий из вентиляционных отверстий кабины, теплый?*

**ДА:** Проверки завершены.

**НЕТ:** Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

DH10862,000024A -59-20NOV19-38/46

| Признак   | Проблема  | Решение   |
|---|---|---|
|   | Засорение вентиляционного отверстия топливного бака                   | Снимите крышку топливного бака; прислушайтесь к звуку, с которым воздух внезапно поступает в топливный бак. Замените крышку топливного бака.  |
|   | Засорена возвратная линия от нагнетательного насоса к топливному баку | Проверьте линию на предмет перегибов или повреждения. Проверьте линию на предмет загрязнения. По мере необходимости произведите очистку и/или замену.   |
|   | Электронные помехи  | Проверьте наличие неправильно установленного радиооборудования.   |
| <b>Двигатель работает не на полной мощности</b> | Качество и количество топлива   | Если качество низкое, слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего типа. См. Дизельное топливо. (Раздел 3-1.)  |
|   | Топливные фильтры засорены  | Проведите техобслуживание или замените топливные фильтры. Проверьте топливную систему на предмет загрязнения.<br><br>См. Замена фильтра предварительной очистки топлива — при наличии. (Раздел 3-9.)<br><br>См. Замена топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя. (Раздел 3-9.)<br><br>См. Замена вспомогательного топливного фильтра и водоотделителя — при наличии. (Раздел 3-9.)<br><br>См. Замена топливного фильтра тонкой очистки. (Раздел 3-9.) |
|   | Перегрузка двигателя  | Уменьшите нагрузку двигателя.   |
|   | Неправильный тип моторного масла                                      | Слейте и залейте новое моторное масло и замените фильтр. См. Слив моторного масла, заливка нового и замена фильтра. (Раздел 3-9.)   |

## Процедура ежемесячного техобслуживания при хранении

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указанная далее процедура используется ежемесячно, если двигатель не был подготовлен к длительному хранению. См. Подготовка двигателя к длительному хранению в данном разделе.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Соблюдайте осторожность во избежание получения травм или смерти от удушья. Выхлопные газы двигателя могут стать причиной заболеваний или смерти. Запускайте двигатель **ТОЛЬКО** в местах с хорошей вентиляцией.

1. Освободите пространство вокруг машины, чтобы обеспечить возможность движения
2. Зарядите и установите аккумуляторные батареи.
3. Установите двухпозиционный выключатель аккумуляторной батареи в положение Вкл. См. Выключатель массы аккумуляторной батареи аккумуляторных батарей. (Раздел 2-2.)
4. Удалить ингибитор коррозии LPS 3 со штоков цилиндров, используя чистый растворитель.
5. При использовании машин с шинами проверьте состояние шин и давление накачки шин. При использовании машин с гусеницами проверьте состояние гусениц и провисание гусеничной ленты. Для негерметичных смазываемых гусениц нанесите масло на соединения штифтов и втулок.
6. Осмотрите отсек двигателя и удалите все посторонние предметы.
7. Проверьте ремни.

**ВАЖНО:** Не допускайте возможного повреждения двигателя. В холодную погоду проверяйте текучесть моторного масла на щупе. Если масло выглядит застывшим, как воск и/или желе, а не жидким, **НЕ** предпринимайте попытку завести двигатель. При помощи внешнего источника тепла прогревайте картер до тех пор, пока масло не станет жидким.

8. Проверьте уровни всех жидкостей. Если уровень понизился, проверьте, нет ли утечек, и, если нужно, долейте масло.
9. Проверьте состояние всех шлангов и соединений.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Избегайте получения травм в результате самопроизвольного движения машины. Перед началом эксплуатации машины убедитесь в отсутствии людей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если аккумуляторные батареи были отсоединены дольше 1 мес., может потребоваться перезагрузка дисплея. Обратитесь к уполномоченному дилеру компании John Deere.

- Запустите двигатель и дайте ему поработать до достижения нормальной рабочей температуры.
- Если двигатель не заводится или после запуска работает с перебоями, замените топливные фильтры. Удалите воздух из топливной системы.
10. Проверьте работу всех органов управления, рычагов, регулировок сиденья и т. д.
    - При наличии запустите систему кондиционирования воздуха на 2 минуты.
  11. Несколько раз проведите машину вперед и назад.
  12. По возможности припаркуйте машину с втянутыми штоками цилиндров. Заглушите двигатель.
  13. Установите табличку НЕ ВКЛЮЧАТЬ на рабочем месте оператора
  14. Проверьте состояние всех шлангов и соединений.
  15. Слив воды и осадка из топливного бака.

**ВАЖНО:** Ингибитор коррозии LPS 3® может повредить окрашенную поверхность. **НЕ** распыляйте ингибитор коррозии LPS 3® на окрашенные участки.

16. Нанесите на открытые участки штока цилиндра ингибитор коррозии LPS 3®.
17. Заблокируйте все крышки и дверцы, если они установлены

## Надежное хранение машин

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
  - Опустить рабочее оборудование на землю
  - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
  - Снимите аккумуляторные батареи
3. При размещении машины в помещении следует размещать крупногабаритное оборудование перед выходом и запирать ангар для хранения.
4. При хранении на открытой площадке машину следует ставить в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следите за подозрительными действиями и немедленно сообщайте о краже в органы правопорядка.
6. Уведомите уполномоченного дилера компании John Deere об утере оборудования.

OUT4001,000063D -59-27JAN16-1/1

## 953МН Массы машин и удельное давление на грунт

| 953МН Удельное давление машины на грунт<br>С вылетом 9,12 м (29 фт 11 дюйм.); вылет стрелы 5,44 м (17 фт 10 дюйм.), малое дополнительное оборудование |   |
|---|---|
| Ходовая часть<br>Для тяжелых условий эксплуатации, шаг 215,9 мм (8,5 дюйм.)   | Большой противовес<br>3393 кг (7480 фнт)      |
| Башмаки гусениц 610 мм (24 дюйм.) с двойными грунтозацепами   | 60,7 кПа<br>0,6 бар<br>8,8 фунтов на кв. дюйм |
| Башмаки гусениц 610 мм (24 дюйм.) с одинарными грунтозацепами   | 60,5 кПа<br>0,6 бар<br>8,8 фунтов на кв. дюйм |
| Башмаки гусениц 711 мм (28 дюйм.) с одинарными грунтозацепами   | 52,5 кПа<br>0,5 бар<br>7,6 фунтов на кв. дюйм |
| Башмаки гусениц 762 мм (30 дюйм.) с двойными грунтозацепами   | 49,6 кПа<br>0,5 бар<br>7,2 фунтов на кв. дюйм |
| Башмаки гусениц 914 мм (36 дюйм.) с тройными грунтозацепами   | 42,1 кПа<br>0,4 бар<br>6,1 фунтов на кв. дюйм |

| Приблизительная масса машины 953МН<br>С вылетом 9,12 м (29 фт 11 дюйм.); вылет стрелы 5,44 м (17 фт 10 дюйм.), малое дополнительное оборудование |  |
|--|--|
| Ходовая часть<br>Для тяжелых условий эксплуатации, шаг 215,9 мм (8,5 дюйм.)  | Большой противовес<br>3393 кг (7480 фнт) |
| Башмаки гусениц 610 мм (24 дюйм.) с двойными грунтозацепами  | 33104 кг<br>72982 фнт                    |
| Башмаки гусениц 610 мм (24 дюйм.) с одинарными грунтозацепами  | 32954 кг<br>72651 фнт                    |
| Башмаки гусениц 711 мм (28 дюйм.) с одинарными грунтозацепами  | 33404 кг<br>73643 фнт                    |
| Башмаки гусениц 762 мм (30 дюйм.) с двойными грунтозацепами  | 33784 кг<br>74481 фнт                    |
| Башмаки гусениц 914 мм (36 дюйм.) с тройными грунтозацепами  | 34434 кг<br>75914 фнт                    |

| Приблизительная масса опционального оборудования                    |                   |
|---|-------------------|
| Вылет 10,34 м (33 фт 11 дюйм.); вылет стрелы 6,13 м (20 фт 1 дюйм.) | 440 кг<br>970 фнт |
| Световой люк с острым верхом  | 36 кг<br>80 фнт   |
| Инструментальный ящик   | 64 кг<br>142 фнт  |
| Система пожаротушения   | 30 кг<br>66 фнт   |
| Ступенька   | 130 кг<br>287 фнт |

JB38880.0001330 -59-06SEP17-1/1

|   | Стр.   |  | Стр.   |
|---|--------|--|--------|
| Джойстик                                    |        | <b>Е</b>                                 |        |
| Левое.....                                  | 2-1-2  |  |        |
| Правый.....                                 | 2-1-4  |  |        |
| Диагностика                                 |        | Евразийский экономический союз.....      | 4-6-17 |
| Коды.....                                   | 2-3-6  | Ежедневная проверка.....                 | 2-2-2  |
| Показания JDLINK.....                       | 2-3-13 |  |        |
| ID машины.....                              | 2-3-11 | <b>З</b>                                 |        |
| Диагностика неисправностей                  |        | Заднее окно                              |        |
| Гидравлическая система.....                 | 4-3-11 | Проверка.....                            | 3-8-2  |
| Двигатель.....                              | 4-3-2  | Зажигание без ключа                      |        |
| Процедура поиска и устранения               |        | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-7  |
| неисправностей.....                         | 4-3-1  | Зажигание включено, двигатель заглушен   |        |
| Электросистема.....                         | 4-3-9  | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-3  |
| Диагностический код неисправности           |        | Зажигание включено, двигатель работает   |        |
| (DTC)                                       |        | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-6  |
| Эксплуатационная проверка.....              | 4-2-1  | Зажигание выключено, двигатель           |        |
| Дизельное топливо.....                      | 3-1-11 | заглушен                                 |        |
| Дополнительные присадки.....                | 3-1-15 | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-1  |
| Проба.....                                  | 3-9-9  | Зазор клапанов двигателя                 |        |
| Дизельное топливо, проверка.....            | 3-1-14 | Проверка и регулировка.....              | 3-11-5 |
| Дизельные двигатели, воздействие            |        | Замена                                   |        |
| низких температур.....                      | 3-1-16 | Ремень безопасности.....                 | 4-1-19 |
| Дизельный нагреватель охлаждающей           |        | Заправка, не допускать рисков, связанных |        |
| жидкости (DFCH).....                        | 2-2-6  | со статическим электричеством.....       | 1-2-7  |
| Работа таймера.....                         | 2-2-6  | Запуск от внешнего источника.....        | 4-1-4  |
| Расположение датчика.....                   | 2-1-31 | Защелка светового люка                   |        |
| Динамический тормоз поворотного             |        | Проверка прижима.....                    | 3-8-2  |
| механизма                                   |        | Защелки запасного выхода                 |        |
| Эксплуатационная проверка.....              | 4-2-12 | Проверка.....                            | 3-8-2  |
| Дисплей                                     |        | Защита от разлета при разрыве звеньев    |        |
| Автоматическое реверсирование               |        | пильной цепи                             |        |
| вентилятора.....                            | 2-3-16 | Осмотр.....                              | 1-4-5  |
| Восстановление всех заводских настроек..... | 2-3-5  | Звуковой сигнал                          |        |
| Главное меню.....                           | 2-3-1  | Переключатель.....                       | 2-1-21 |
| Главный дисплей.....                        | 2-1-13 | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-1  |
| Калибровка.....                             | 2-3-16 | Звуковой сигнал движения                 |        |
| Коды.....                                   | 2-3-6  | Эксплуатационная проверка.....           | 4-2-15 |
| Копирование настроек оператора.....         | 2-3-3  | Значения моментов затяжки болтов и       |        |
| Показания двигателя.....                    | 2-3-10 | винтов                                   |        |
| Показания машины.....                       | 2-3-7  | Метрическая резьба.....                  | 4-1-26 |
| Показания JDLINK.....                       | 2-3-13 | Унифицированная дюймовая резьба.....     | 4-1-24 |
| Поставка программного обеспечения.....      | 2-3-12 | Значения моментов затяжки болтов и       |        |
| Противоугонная/ охранный система.....       | 2-3-15 | винтов с метрической резьбой.....        | 4-1-26 |
| Смена оператора.....                        | 2-3-4  | Значения моментов затяжки болтов и       |        |
| Схема рукоятки джойстика.....               | 2-3-3  | винтов с унифицированной дюймовой        |        |
| Функции главного дисплея.....               | 2-1-14 | резьбой.....                             | 4-1-24 |
| ID контроллера.....                         | 2-3-11 | Значения моментов затяжки крепежных      |        |
| ID машины.....                              | 2-3-11 | деталей                                  |        |
| Дисплей угловой стойки                      |        | Метрическая резьба.....                  | 4-1-26 |
| Показания двигателя.....                    | 2-3-10 | Унифицированная дюймовая резьба.....     | 4-1-24 |
| До начала работы.....                       | 2-2-1  |  |        |
| Дополнительное оборудование                 |        | <b>И</b>                                 |        |
| Органы управления кондиционером и           |        | Идентификационный номер изделия.....     | 4-5-1  |
| обогревателем.....                          | 2-1-23 | Место установки.....                     | 1-2-1  |
| Техника безопасности при добавлении.....    | 1-3-7  | Идентификация                            |        |
| Техника безопасности при эксплуатации.....  | 1-3-7  | Руководство.....                         | -3     |

Продолжение на следующей стр.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL